

To the hills and the vales

Henry PURCELL (1659-1695)

To the hills and the vales, to the rocks and the moun-tains, To the mu - si - cal groves and the cool sha-dy foun-tains, Let the

To the hills and the vales, to the rocks and the moun-tains, To the mu - si - cal groves and the cool sha-dy foun-tains, Let the

tri - - - umphs, let the tri - - - umphs of love and of beau-ty be shown. Let the tri - - - umphs, let the

tri-umphs, the tri - - - umphs, the tri-umphs of love and of beau-ty be shown. Let the tri-umphs, the tri - - -

tri - - - umphs, let the tri-umphs, the tri-umphs of love and of beau-ty be shown. Let the tri - - - umphs, let the

tri-umphs, let the tri-umphs, the tri - - - umphs of love and of beau-ty be shown. Let the tri-umphs, let the tri-umphs, the

tri - - - umphs of love and of beau-ty be shown. To the hills and the vales, to the rocks and the moun-tains, to the

- umphs, the tri-umphs of love

tri-umphs, the tri - umphs of love and of beau-ty be shown. To the hills and the vales, to the rocks and the moun-tains, to the

tri - - - umphs of love

mu - si - cal groves and the cool sha-dy foun-tains, let the tri - - - umphs, let the tri - - - umphs of

,et the tri-umphs, the tri - - - umphs, the tri-umphs of

mu - si - cal groves and the cool sha-dy foun-tains, let the tri - - - umphs, let the tri-umphs, the tri-umphs of

let the Tri-umphs, let the tri-umphs, the tri - - - umphs of

love and of beau-ty be shown. Go rev-el, ye Cu-pids, go rev-el, go rev-el, ye Cu-pids, go rev-el the day is your own.

love and of beau-ty be shown. Go rev-el, ye Cu-pids, go rev-el, go rev-el, ye Cu-pids the day is your own.

love and of beau-ty be shown. Go rev-el, ye Cu-pids, go rev-el, go rev-el, ye Cu-pids, go rev-el, ye Cu-pids, the day is your own

love and of beau-ty be shown. Go rev-el, go rev-vel, ye Cu-pids, go rev-el, go rev-el, ye Cu-pids, ye Cu-pids, the day is your own.

To the hills and the vales, to the rocks and the mountains,
 To the musical groves and the cool shady fountains
 Let the triumphs of love and of beauty be shown.
 Go revel, ye Cu-pids, the day is your own.

To the hills and the vales

To the hills and the vales,	Den Hügeln und Tälern,
to the rocks and the mountains,	den Felsen und Bergen,
To the musical groves	den klingenden Hainen
and the cool shady fountains,	und den kühlen schattigen Quellen,
Let the triumphs (<i>pl.</i>)	lasst den Triumph
of love and of beauty	der Liebe und Schönheit
be shown.	offenbar werden.
Go revel,	Treibt euer ausgelassenes Spiel,
ye Cupids,	ihr Liebesgötter,
the day is your own.	der Tag gehört euch.

Dieses Chorlied entstammt *Henry Purcells* Oper *Dido und Aeneas*. Sie wurde 1689, nach einem Libretto von *Nahum Tate* (1652-1715), für eine Schule für vornehme junge Damen geschrieben, die von *Josias Priest* in Chelsea geführt wurde. Da Priest Tanzlehrer und mit der Berufsbühne verbunden war, baute Tate einige Gelegenheiten für allerlei Tänze in das Libretto ein. Bis auf Aeneas wurden alle Solopartien weiblich besetzt. Die Chöre hielt Purcell größtenteils ziemlich einfach; sie waren einer kleinen Gruppe zgedacht, die aus Mädchen von Priests Schule bestand.

Das Autograph von Purcells Musik ist verschollen. Die Oper ist nur in einer Bearbeitung aus den ersten Jahren des 18. Jahrhunderts überliefert. Der I. Akt, am Hofe Didos spielend, zeigt uns diese in Aeneas verliebt; sie wagt aber ihre Liebe nicht einzugestehen. Belinda, Aeneas und der Chor drängen und schmeicheln bis Dido nachgibt - die Szene schließt mit unserem Chorlied und einem Tanz.

AH/GE 170598